

Organizacion
Parkinson Aruba
(OPA) cu un charla
na e MFA nobo na
Santa Cruz

Diahuebs 15 di November
pa 6 :30 pm



E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bayp) = Afl. 1.75

URATACA CENTER

Awe Diabierna 9

Garlic Grouper, Aroz
mixed, Banana & Salada

Tel. 585 5212

LIBERTAD PA DI CUATRO Y DI CINCO SOSPECHOSO DEN CASO DI RADIO DI POLIS

Speed Andrade despues di a
sali liber:

**Nos sistema ta
corumpi, putri y
sushi**

Cuminsando na e Minister di
Husticia, Andin Bikker

Minister Dangui Oduber:

**Diseño di Boardwalk
Malmok a keda presenta**



**HOUR
OF
CODE**

**BUSCANDO
BOLUNTARIO**

**REGISTRA
AWOR!**

bai all out

**LTE
weekend
ilimita**

Afl. 15



**cumpra
awor**

Digicel

Organizacion Parkinson Aruba (OPA) cu un charla na e MFA nobo na Santa Cruz

Esaki ta tuma lugar diahuebs 15 di November pa 6 :30 pm



Diahuebs 15 di November Organizacion Parkinson Aruba (OPA) lo tene un charla na e MFA nobo na Santa Cruz (banda oficina di rijbewijs) tocante e maleza di Parkinson (tembla tembla) y su ultimo desaroyonan.

E charla lo wordo duna door di Dr. Roberto Weiser. Dr. Weiser

ta neurologo na nos H. Oduber Hospital. Dr. Weiser ta traha den e Departamento di Neurlogia y ta specializa den e maleza di Parkinson y en general "movement disorders". E charla di Dr. Weiser lo cuminsa 6:30 PM.

Tambe lo ta presente sr. Frank Velasquez. Sr. Velasquez ta un fisioterapista cu na hopi ocasion a duna OPA y su pacientenan tips tocante ehercicionan specifico. Durante e anochi sr. Velasquez lo demostra diferente ehercicio pa pacientenan cu maleza di Parkinson.

OPA ta gradici dr. Weiser y sr. Velasquez de antemano pa nan cooperacion y nos ta spera cu hopi paciente y nan famia lo atende e charla di Dr. Weiser y e demostracion di sr. Velasquez. E anochi lo cera rond 8:30 PM.

Personanan cu e maleza di Parkinson of nan famia, cu ainda no ta afilia na OPA por tuma contacto cu e directiva di OPA via telefoon 585- 8824 of e-mail tonkolman@setarnet.aw.

Departamento di Obra Publico

Caminda di Savaneta cu dia 11 di November 2018 lo bay cer'e parcialmente en conexion cu e evento di Crossing for Hope

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Savaneta cu dia 11 di November 2018 lo bay cer'e parcialmente en conexion cu e evento di Crossing for Hope.

E caminda cu lo bay cera pa e actividad ta di Savaneta nr 260 te cu nr 272.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricada-- y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 10'or di mainta pa 6'or di atardi.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di



Obra Publico ta pidi pa tene cu lo por surgi pa cual nos ta cuenta cu e inconveniencianan pidi nos disculpa.

Departamento di Obra Publico:

Ta bay asfalta Palm Beach nr.39 b te cu nr 39.

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda Palm Beach cu dia 12 di November 2018 lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.

E caminda cu ta bay asfalta, ta Palm Beach nr.39b te cu nr 39. Ruta alternativa lo keda indica cu baricada- y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



*Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan*



Banco di Seguro Social Aruba ta extende su mas profundo condolencia na nos colega Jadira Arenas-Blanco y famia cu fayecimento di su mama

Sra. Anna Christina Arends

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sra. Arends sosega den paz di Señor.

Na nomber di tur colega di SVb Aruba

Minister Otmar Oduber:

Tin un diferencia grandi entre antes y awor pa loke ta trata nos medio ambiente



Durante di e conferencia di prensa di gobierno, tabata tin varios pregunta cu a wordo lanza na Minister di Infraestructura, Medio Ambiente y Ordenansa Teritorial, Otmar Oduber. Ta trata mas tanto riba productonan di styrofoam. E mandatario a menciona cu tin un aña di transicion. Tin posibilidad pa tur producto cu a wordo importa, wordo bendi y no lo duna sancion. En berdad, el' a menciona cu Prome Minister, particularmente Consejo di Minister a pidi pa explora e

posibilidad aki, pa por inclui un categoria special.

Esey lo mester tuma lugar hunto cu Minister di Finanzas pa e alternativa aki bin. Pa loke ta e forma cu e ta wordo poni pa comunidad, minister Oduber a splica cu tur cambio cu kier haci pa futuro, tin cu realiza cu ta hunto tin cu haci'e.

Aruba no lo bira e prome pais cu a prohibi saconan di plastic. Pero si mira atras y mira e diferencia cu tin, ta hopi grandi y mester elogia e paso aki cu a wordo tuma.

Si bay banda di dump y mira e diferencia di un potret den e area awe, compara cu un aña of dos pasa, ta mira un diferencia grandi. Den nos medio ambiente ta mira un diferencia grandi.

Y awor ora cu bay atende cu e parti di alternativa, lo bay mira tambe cu e aspecto aki, cu a wordo laga atras, cu berdad no a wordo duna un incentivo di e parti ey, cu pa e banda ey tambe por inclui esey den e incentivonan fiscal cu kier propone.

Speed Andrade despues di a sali liber:

Nos sistema ta corumpi, putri y sushi

Cuminsando na e Minister di Husticia, Andin Bikker



Speed Andrade a sali den libertad. Un otro noticia ta cu e agente di polis, Kenneth Rasmijn tambe a sali liber. Esaki ta un caso cu ta andando ainda pa loke ta e supuesto ladroncia di radio di polis. Speed den su prome palabranan a splica cu ta dos dia fastioso. E no a come y a bisa cu si e no haya su libertad, e no ta come.

Ta tristo pa mira cu semper ta scucha hende bisa of bay cerca dje, cu nan ta wordo cera inocentemente. El'a confirma awor cu nos tin un sistema corumpi, putri y sushi. Nos tin un sistema di husticia, cuminsando na e minister di Husticia Andin

Bikker. Ta tristo pa vocifera cosnan cerca Ministerio Publico y Landsrecherche.

A manda un mensahe cla y raspa na mesa den presencia di abogado. E ta bay publica tur su declaracionnan, pa mira con sushi e sistema aki ta.

El' a bisa cu si e no haya su libertad, e ta bay tuma medida pisa contra esnan cu a horta su libertad. E mensahe a bay.

Na momento cu menos el' a spera, a bin bis'e cu e por bay cas. No por cer'e si e ta inocente. E no a horta nunca y nunca di su bida, den su 30 aña el'a paga un empleado publico of polis pa ningun clase informacion.

Pesey no por cer'e. Nan a pone presion y cer'e, pa asina e bay gaña riba hende.

Speed a sigui splica cu e no a paga ningun polis pa ningun informacion. Tur esey ta riba papel. Nan tabata kier e papi, loke nan kier a tende. Pero el'a nenga. Y esey ta berdad y ta un berdad tin y e lo bay dilanti cu e libertad ey.

No a dura mucho pa el'a haya su libertad, ta loke Speed a declara, despues di a sali for di warda di Shaba na Noord. E investigacion lo continua, pero no tabata tin necesidad mas pa tene ni Speed Andrade ni agente Rasmijn mas encarcela.

Libertad pa di cuatro y di cinco sospechoso den caso di radio di polis



DEENBAAR
MINISTER
ARUE

Ayera tardi e dos sospechosonan cu a wordo deteni diamars ultimo pa Landsrecherche, relaciona cu un investigacion di ladroncia, malversacion y/of heling di un of mas radio di polis di Cuerpo Policial di Aruba, a wordo poni den libertad.

E detencion di e dos personanan aki no ta wordo considera necesario mas pa e investigacion. Nan ta

sigui como sospechoso den e investigacion.

Na cuminzamento di e siman aki e tres sospechosonan den e caso deteni siman pasa, a wordo poni den libertad.

E investigacion ta continua. Ministerio Publico tin e intencion pa tuma decisionnan tocante e persecucion dentro di corto.



Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA
TA E MIHOR HERENCIA

Minister Dangui Oduber:

Gobierno a firma un convenio cu Corporacion “Con Animo” cu sede na Colombia



Ademas di a firma un MOU cu Mental Health Caribbean, Minister di Salubridad Publico, sr. Dangui Oduber, a duna di conoce cu gobierno a firma un convenio cu Corporacion “Con Animo” na Colombia.

A ctualmente e maneho di Salubridad Publico hopi biaha ta pa manda pacientenan Arubano cu no por haya cuido aki mes, na e Instituto “Con Animo” na Colombia. E intencion di e director di “Cu Animo” ora e bishita Aruba ta, pa bin cu un centro na Aruba mes y esaki sigur

gobierno di Aruba ta tuma cu man habri, asina e mandatario a trece dilanti.

Fuera di esey gobierno ta bezig pa habri un localidad pa adictonan ambulante por haya un lugar pa baña y cuminda tres vez pa dia. E localidad ainda no ta defini y e ta wordo discuti na e momentonan aki. Cu otro palabra, gobierno ta haciendo su maximo esfuerzo y tur loke ta necesario pa atende cu e problema serio aki, cu ta afecta nos comunidad henter.

E mandatario a expresa cu e ta

spera cu tur e esfuerzonan aki duna un bon resultado pasobra esaki ta un situacion hopi serio cu pa ocho aña sigur a wordo negligisha y lubida. E ta trece cune problemanan social grandi den nos comunidad y gobierno ta bay atende cune pa trece un alivio grandi pa e paciente mes, su famia ya cu e ta ocasiona hopi dolor den e famianan y den comunidad.

Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli cu promesanan di gobernacion y campaña, poniendo e ser humano central den tur momento.

HOUR OF CODE TA BUSCANDO BOLUNTARIO



Hour of Code ta un iniciativa global, unda cu e meta primario ta pa siña, especialmente mucha, e fundamentonan di “coding & computer science”, den un manera interactivo.

E ta un iniciativa cu tur aña ta conta cu mas di 10 miyon participante, den mas di 180 pais.

Pa Hour of Code Aruba 2018, boluntarionan

ta necesario pa guia e muchanan. Pa ta un boluntario, bo no tin mester di tin niun conocimiento specifico den “coding & computer science”.

Esnan cu ta interesa pa bira un boluntario pa Hour of Code, por bishita nan pagina di web <https://cr38te.typeform.com/to/MvIQ6u> y registra como boluntario pa Hour of Code 2018.

A.J.M.G. ARUBA TA DESPEDI DI SU AMICA RIA

Juffrouw Ria Mossel a fayece inesperadamente pa hopi cu a conoce. E tabata un maestra di e materia di entre otro idioma Ingles y geografia na scol secundario. El a traha pa hopi aña como docente, directora interino y directora na na Sint Antonius College, conoci awor como Colegio San Antonio.

Banda di maestra nos a conoce principalmente como Amica Ria, lider di Antiliaanse/Arubaanse Jongens en Meisjes Gilde (A.J.M.G.).

Amica Ria ta un icono di e organizacion aki na Santa Cruz. Tur miembro di A.J.M.G. den nos distrito conoce amica Ria Mossel. E tabata pa hopi aña tambe e lider cabesante di Aruba di A.J.M.G., na unda cu el a coordina y dirigi e trabou di A.J.M.G. den e diferente districtonan.

Te na ultimo aki el a keda lucha pa e parti di drumband di A.J.M.G. keda activo.

Nos a conoce juffrouw/amica Ria como un persona di karakter fuerte, rigido, skerpi pero husto y cu bon intencion pa nos hobennan y tur cu a rondon'e. E tabata un persona disciplina y e tabata exige esaki tambe for di nos. Cu e meta pa forma hobennan balente y disciplina. Na su manera e a traspasa norma y balornan serca hopi di nos. Cu su karakter e tabata planta respet.

Amica Ria nunca a gusta fanfaria, haya elogio, premio o reconocimiento. E tabata duna di entende cu e no mester di tur e cosnan aki y loke cu e ta haci ta pasobra cu ta su escohencia y deber.

Ta na e mesun manera y cu e mesun dedicacion aki el a tuma su tarea di a wak pa su mayoman. El a cuida su tata cu a fayese na 2015 na e edad di 101 aña. Awor e ta laga su mama atras di 104 aña cu el a keda cuida te na ultimo cu e tabata por, prome cu malesa a bati na su porta. Ainda e tabata carga e speranza cu el lo por a bay busca su mama bek, despues cu e lo a sali for di hospital pa sigui cuid'e.

Nos como miembro y lidernan di A.J.M.G activo y inactivo di curazon ta gradici pa tur e bida largo di dedicacion cu Amica Ria a duna nos organizacion y nos ta extende nos mas profundo condolencia na su mama y demas famianan y ta pidi Papa Dios pa dunanan hopi forza y consuelo cu e fayecimento di Amica Ria. Cu nos Tata Celestial tin un bunita lugar pa nos Amica Ria y cu e descansa na paz.

Den number di A.J.M.G. Aruba

Minister Otmar Oduber:

Tin varios producto cu ta causa daño na nos medio ambiente:

Gobierno di Aruba ta cuminsa cu prohibicion di 'single use plastic, Styrofoam y Oxybenzone



Gobierno di Aruba durante ultimo lunanan ta trahando riba e ley di prohibicion di plastic cu kier pa drenta na

vigor prome di Januari 2019. E ley aki ta concentra riba dos parti specifico cual ta (1) 'single use plastic' (p.e

forki, cuchiu, cuchara, tayo y cups di plastic), tambe e articulan di Styrofoam. E articulan aki pa 'take away' a bin cu e epoca di modernizacion. Pero cu tin su consecucionan grandi pa medio ambiente. (2) E otro parti di e ley ta concentra riba prohibicion di Oxybenzone, cu ta un ingrediente usa den sunblock. Durante Conferencia di Prensa di Gobierno Minister Otmar Oduber encaraga cu Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente a splica di e proceso.

'E cantidad di sunblock usa na Aruba ta casi 6 biaha mas halto cu e averahe di paisnan mundialmente. E problema

cu e ingrediente Oxybenzone cu ta den gran parti di e sunblock nan aki ta, cu e tin consecuencia sumamente negativo pa nos medio ambiente, particularmente nos coralnan. Pa motibo cu nos kier protege nos coralnan y nos bida marino, Gobierno di Aruba a scoge pa cuminsa cu prohibicion di e ingrediente aki.' Minister Oduber a agrega cu ta consciente cu tin mas ingrediente y productonan cu ta causa daño na nos medio ambiente, sinembargo ta cuminsa cu esaki prome. Adicional, Aruba a haya elogio di parti nacionnan uni, na momento cu tabatin reunion di SDGs na New York, pa e pasonan cu ta tumando pa proteha

medio ambiente.

Pa recapitula y pone enfasis riba algun punto importante

Gobierno di Aruba a tuma e decision cu lo cuminsa cu e introduccion di e ley di prohibicion entrante prome di Januari 2019. E lo conta principalmente pa prohibicion di importacion di e productonan aki y produccion local di e productonan aki. Durante di un aña lo duna e oportunidad pa caba/ usa productonan cu ya caba a wordo importa of produci sin cu ta implementa castigo riba esnan. Consecuentemente na aña 2020, e sancionnan lo wordo introduci pa loke ta e ley di prohibicion di plastic.

CLEAN SWEEP

SALES EVENT

GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!

OPEN NON-STOP FROM 8AM-5:30PM

Prices excluding applicable taxes.
Some models available in different trim levels and transmission.
Prices may vary in accordance with trim level. Model shown are for illustration purposes only.

2018 NISSAN MARCH SENSE AWG. **26,000** 2018 NISSAN X-TRAIL ADVANCE AWG. **60,000**

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877

Nissan Aruba

DEA:

Encuesta pa docente y pa comunidad den cuadro di Plan Nacional di Enseñanza 2030

Na final di aña 2017 Minister di Enseñanza, sr. dr. A.R. Lampe a encarga Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) cu e desaroyo di e Plan Nacional di Enseñanza nobo: NOP 2030.

Meta di e Plan di Enseñanza 2030 ta pa hunto cu tur stakeholder yega na un vision comun pa enseñanza na Aruba. E intencion ta pa e plan keda cla na December e aña aki.

Pa guia e proceso di NOP 2030, un grupo di coordinacion a keda forma pa funcionarionan di maneho di Departamento di Enseñanza. E grupo ta haya sosten di Biblioteca Nacional Aruba, CBS y otro seccionnan den Departamento di Enseñanza mes.

Den cuadro di e Plan Nacional di Enseñanza / Nationaal Onderwijs Plan 2030 tin un encuesta pa maestro y docente di tur e schoolnan na Aruba y un encuesta pa comunidad disponibel ribe e website; www.ea.aw.

Meta di e encuesta pa docente y comunidad:

Durante e ronda di consulta den e Siman di Enseñanza, cabezante di tur e schoolnan na Aruba a haya e oportunidad di vocifera nan puntonan di atencion pa enseñanza y e elementonan cu nan lo kier wak bek den e vision pa Enseñanza 2030.

Docente y maestro por haci esaki tambe pa medio di un

encuesta cu ta accesibel via di un 'inlogcode' cu nan a ricibi via e cabezante. Door di yena e encuesta aki, nan por vocifera nan opinion tocante enseñanza na Aruba y tambe ki elementonan lo kier mira bek den e vision pa Enseñanza 2030.

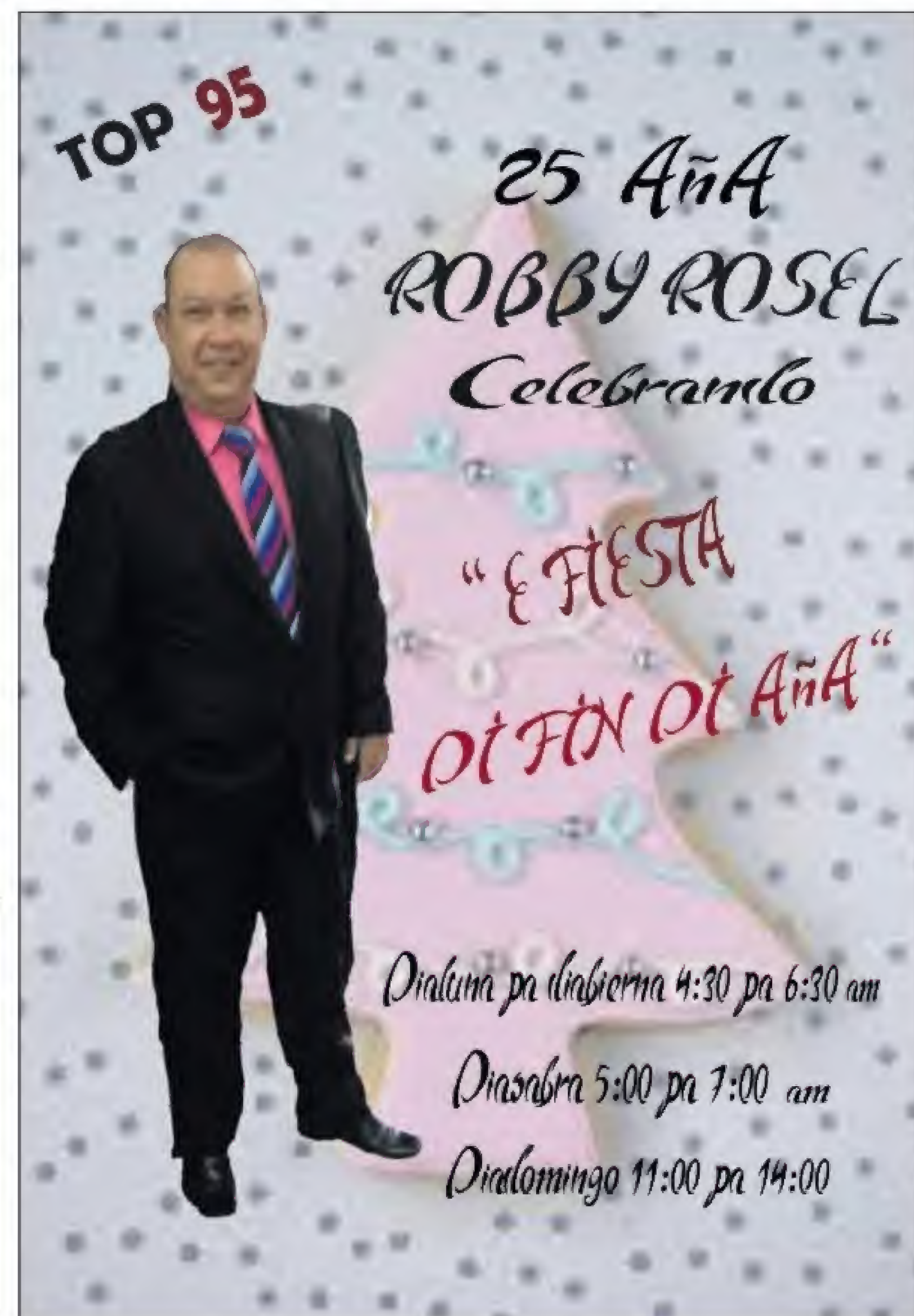
Enseñanza ta un proceso cu diferente actor cu ta hunga un rol crucial den e proceso. Pa e motibo akinan miembronan di nos comunidad tambe tin e oportunidad pa vocifera nan opinion tocante nos enseñanza y elementonan cu nan ta desea di mira den e vision pa 2030.

Departamento di Enseñanza Aruba ta enfoca riba e importancia di participa na e encuesta den cuadro di e Plan Nacional di Enseñanza 2030. Meta ta cu e proceso pa yega na e plan akin ta uno, unda a scucha opinion di grupo hopi grandi di persona den e mundo di enseñanza y comunidad completo.

Por bishita www.ea.aw, click riba e banner NOP 2030, click riba e encuesta cu ta desea di yena. E encuesta ta keda disponibel te cu 12 di November 2018.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante ful e proceso di NOP 2030 por acudi na e website di Departamento di Enseñanza Aruba [www.ea.aw] y por sigui nos via medionan social: Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.



Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA
TA E MIHOR HERENCIA**

Minister Glenbert Croes:

Notifica ora cu mira cosnan ta sali for di man!

Nos tin trabaonan grandi pa haci, con por interveni na tempo den bida por ehempel di pareha

Ta hopi lamentabel loke a pasa diarazon anochi, na momento cu un dama a wordo hinea pa su compaño di bida, cu consecuencianan fatal.

Ta un motibo mas pa por atende cu situacionnan asina. Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes: "E caso di diarazon lamentablemente ta corda nos cu tin trabaonan grandi pa haci, con por interveni na tempo den bida por ehempel di pareha y muchanan pa impedi cosnan bay for di man".

Henter e esencia di e plannan di implementacion di e Crisis Plan Social, ta pa por detecta problemanan na tempo,

intervenir na tempo, procura pa organizacionnan na tempo, pa asina nan por ta notifica na tempo, pa atende casonan na tempo.

Pero tambe loke e minister kier pa resalta ta cu e ta importante pa nos como comunidad bira hopi mas consciente, atento, alerta y raporta ora cu mira algo. Notifica ora cu bo ta mira situacionnan ta bay for di man.

Laga nos keda un comunidad alerta pa gobierno por duna su granito di alerta pa resolve problemanan cu lo por surgi.



PINK


SATURDAY

BAZAAR

24th

DESCUENTO GRANDI RIBA TUR PRODUCTIONAN DEN OVER STOCK

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

 Check y like nos
riba facebook

Informacion pa inspira estudiante pa drenta mundo di cuida

Hospital tambe presente na Aruba College Fair



CHRISTMAS to you
COLORIN Y GANA
CU SOLO Di Pueblo

Tur diasabra Solo di Pueblo tin su seccion di Colorin, unda cu abo hobencito of hobencita por participa pa e premio grandi, cual ta un BICICLETA.

Sorteo lo tuma luga dia 25 di December y publica Ganadonan dia 27 Solo di Pueblo cu campaña di pintamento pa tur mucha.

Mas bo pinta, mas chens bo tin di gana e premio grandi, cual ta un bicicleta.

Yena bo nomber, fam, adres, number di telefon, y bent'e den e tombola na oficina di Solo di Pueblo na Santa Cruz.

Asina ta, busca bo solo di Pueblo tur diasabra, pinta y deposita bo pintura.

Y no lubida, mas bo pinta, mas chens bo tin di gana.

E aña aki un biaha mas tabata tin 2 dia di Aruba College Fair Aruba, unda cu diferente compania y school a participa pa asina duna studiantenan ma informacion tocante trabao, funcionnan y schoolnan den exterior y Aruba mes. Dr. Horacio E. Oduber Hospital tambe a participa na e evento aki, unda representantenan di diferente departamento tabat'ey pa duna informacion na e studiantenan kico tur nan ta haci. Ora hende pensa riba funcionnan den un Hospital nan ta pensa di biaha riba dokter of nurse pero tin asina hopi mas cu esey y pues kier a ilustra esaki durante e evento aki.

Monique Leerdam, docente di e Departamento di Educacion na Hospital, a duna di conoce

cu nan kier conscientiza hendenan cu no ta solamente dokter y nursenan ta traha den hospital, pero tin hopi mas funcion cu ta disponibel na studiantenan cu ta interesa despues di nan MAVO, HAVO of VWO. Nan kier duna e studiantenan informacion di tur profesion cu ta disponibel na Hospital cu nan por studia p'e y eherce den futuro.

Hospital a scoge algun profesion cu nan ta premira cu den algun aña lo bin un scarcedad di personanan eherciendo e profesionnan ey. E profesionnan ey ta verpleging, operatie- kamer y radiologie.

Dia 2 di November a presenta na e College Fair Aruba 2018 cu un grupo di nurse, mientras dia 3 di November a bay cu

grupo di operatie - kamer y grupo di radiologie, kendenan a duna un poco informacion di nan profesion.

Aña pasa hospital a cuminsa cu un vakschool constructie y esaki ta encera cu e studiantenan cu ta den nan 3er aña di enfermeria na EPI, por solicita y bira empleado di Hospital. Na momento cu nan bira empleado di Hospital, nan estudio ta cambia di un BOL studierichting pa un BBL richting. E diferencia mas grandi ta cu den e BBL richting nan ta haya di biaha "Hands On Practical Teaching" den Hospital. El'a duna di conoce cu hopi estudiante gusta esey of ta prefera esey, pasobra di biaha den Hospital por practica kico nan a siña na school cu pacientenan.

Minister Otmar Oduber:

A firma 3 MB sumamente importante pa e relacion entre FCCA y Gobierno

Diahuebs Minister di Desaro y Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber conhuntamente cu Minister di Asuntonan Social Glenbert Croes y sr. Edwin Tromp di FCCA, a anuncia y firma 3 Ministeriële Beschikking (MB) sumamente importante pa e relacion entre FCCA y Gobierno, den cuadro di e plan social cu Gobierno a pone un enfasis hopi grandi riba dje.

E proceso a cuminsa for di December 2017, unda cu desde e prome encuentronan ya caba a menciona cu kier tin un relacion nobo cu FCCA. Un relacion basa riba confianza y e meta comun cu cual a lanta FCCA. Teniendo na cuenta cu awor e impacto riba nos comunidad ta di tal forma cu no tin un otro forma di traha si no ta den conhuntio, pa por logra ehecuto e plan social cu colega encarga cu Asuntonan Social y Gobierno a para pe, cual ta conduci na 3 MB sumamente importante, Minister Oduber a splica. E MB nan aki ta bin a base di un Memorandum of Understanding (MoU) cu a firma caminda cu a palabra cu despues di hopi aña un covenant a wordo firma entre Gobierno y FCCA, tocante e forma cu ta bay traha cu otro y unda kier yega cu FCCA. Den e seno politico semper a referi cu no a pone e presion suficiente pa logra e anhelo pa traha casnan social durante e ultimo añanan. Danki na e esfuerzonan adicional cu FCCA, su directiva/ maneho a haci y cu tin un organizacion sano financieramente, a conduci cu por construi casnan adicional social.

Minister Oduber ta splica cu e aña aki kier a logra e meta pa cuminsa cu algun construccion, cual a mira algun ya a cuminsa entrega caba y otronan ta den construccion. Asina kier logra

e meta cu pa aña por construi 200 cas social. Cas social den un bachi nobo unda cu e forma y tecnicanan pa construi ta diferente. 'A logra convence DOW tambe di e metodonan nobo, pa por sostene un deficit (presion) hopi grandi cu tin riba e Minister di Asuntonan Social y na FCCA pa cas. A concorda e listanan y tin casi 2700 hende cu ta wardando riba un cas social. Personanan den e grupo aki no necesariamente tin problema social, sino tin otro factornan cu ta crea dificultad pa yega na un dak riba nan cabez. Cual ta e concepto nobo cu ta enfocando riba dje tambe hunto cu FCCA, Minister Oduber ta enfatisa. A firma 3 MB

Un di e MB nan ta encera cu ta forma un 'toetsingscommissie' caminda cu ta bay tin cierto cantidad di casnan unda cu ta atende cu ereto di ora cu hende keda riba caya pa un periodo cortico sin por yega na un cas. E di dos comision ta esun di 'toetsing' di personanan cu ta bin na remarke pa haya casnan. Conforme criterianan fiha riba cual ta midi esunnan cu segun prioridad ta bin na remarke pa haya un cas. E parti bunita y nobo ta cu e Minister di Asuntonan Social ta haya un 'inbreng' pa defende e prioridad. E tercer MB cu a firma ta encera cu den ehecucion di construccion di cas social, e Minister di Infraestructura ta haya un posicion conhuntio cu FCCA pa determina e 'toetsingscriteriën' pa contruccion, tecnologia nobo usa y e forma cu ta calcula prijsnan di e casnan. Minister Oduber a finaliza gradiciendo e team completo cu a haci e posibel pa yega na e punto aki den menos cu un aña di gobernacion y a anuncia cu lo sigui traha na e colaboracion entre FCCA y Gobierno di Aruba.



Gobierno di Aruba

NOS ORGUYO...

XANDER BOGAERTS

X-MAN CELEBRATION

Dia: 10 November 2018
Luga: Carnival Village
Orario: 6pm - 10pm
Animacion musical:

Claudius Philips & Oreo

Massive Brassband **Le Groove**

2018 WORLD SERIES CHAMPIONS

ARUBA **e.lite** **SETAR**

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix **Telearuba**

Rotary Club of Aruba a duna un man durante Bazaar di Kibrahacha



Diadomingo tras di lomba Rotary Club of Aruba y tambe Rotaract Club of Aruba tabata presente na e fundraising event anual di Kibrahacha 60+ pa asina duna nan aporte na e bienestar di nos grandinan.

Tabata tin diferente actividad durante dia entre otro rommelmarkt, minimarket y bendemento di cos dushi.

Kibrahacha 60+ a tene nan conocido bazaar cu e meta pa recauda fondo pa asina haci mas actividad pa nos grandinan pa di e forma aki sigui duna sosten tanto fisicamente como mentalmente na nos 60 plussers

Inscripcion pa e estudio Bachelor Hulandes di IPA ta habri

Instituto Pedagógico Arubano (IPA) kier informa tur persona cu ta interesa pa haci e estudio di Bachelor Hulandes durante aña academico 2019-2020 cu inscripcion ta habri.

E estudio di Bachelor Hulandes ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les di Hulandes na alumno den enseñanza secundario (EPB, EPI y AVO). E estudio aki tin un duracion di 4 aña.

Pa por inscribi pa e estudio aki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Den caso cu bo ta den examenklas di un di e nivelnan di enseñanza aki, bo

por trece copia di bo diploma asina cu bo gradua.

Si bo no tin diploma di HAVO, VWO of MBO nivel 4 y no ta den examenklas di esakinan, pero desde 1 di September 2019 tin minimo 21 aña, bo ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di HAVO.

E 21+ Toets lo tuma lugar diasabra dia 9 di Februari 2019. Si bo pasa e test aki cu exito, bo ta bin na remarke pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision. E test di admision lo tuma lugar entre Maart y Mei 2019.

Pa mas informacion tocante e



estudio di Bachelor Hulandes diasabra dia 17 di November atardi na IPA mes.
bishita IPA su Dia Publico di 10'or di mainta pa 2'or di

CHRISTMAS to you
COLORIN Y GANA
CU SOLO Di Pueblo

Tur diasabra Solo di Pueblo tin su seccion di Colorin, unda cu abo hobencito of hobencita por participa pa e premio grandi, cual ta un BICICLETA.

Sorteo lo tuma luga dia 25 di December y publica Ganadonan dia 27 Solo di Pueblo cu campaña di pintamento pa tur mucha.

Mas bo pinta, mas chens bo tin di gana e premio grandi, cual ta un bicicleta.

Yena bo nomber, fam, adres, number di telefon, y bent'e den e tombola na oficina di Solo di Pueblo na Santa Cruz.

Asina ta, busca bo solo di Pueblo tur diasabra, pinta y deposita bo pintura.

Y no lubida, mas bo pinta, mas chens bo tin di gana.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

AWAKE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

Afl. 680.000,-

Con? Afl. 5

Afl. 480.000,-

Extra! Afl. 200.000,-

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Rotaract Club of Aruba colaborando cu Abraham de Veer School pa motiva studiantenan den examenklas



Pa varios aña caba e miembro- y voluntarionan di Rotaract Club of Aruba ta organiza diferente sesion durante aña escolar pa e examenkandidaten.

Ta custumber cu e sesionnan aki ta wordo organiza hunto cu Filomena College Mavo pero e aña aki a dicidi pa expande e proyecto pa otro schoolnan



tambe. Rotaract Club of Aruba ta contento pa tin Abraham de Veer School como un di e schoolnan participando den e 'Graduation Project,' un proyecto specialmente dirigi na motiva e studiantenan y duna nan tips valioso cu nan por haci uso di dje den examenjaar como den transcurso di nan estudio.

Net prome cu e prome tentamennan a cuminsa, Rotaract Club of Aruba a bishita Abraham de Veer hunto cu empresario, Jacky Boekhouwer, kenda tambe tin experiencia di a studia na un Mavo y awe tin su mesun negoshi den e industria turistico. Jacky a comparti cu e muchanan su retonan cu e la experiencia durante su añanan na Mavo como tambe con e la yega unda e ta awe.

Alavez, e District Rotaract Representative pa distrito 7030 di Rotary International, Delon Earle tambe a join e team di Rotaract na e bishita aki. Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary cu ta un organizacion internacional. Clubnan rond di mundo ta wordo parti den diferente districto, unda Aruba ta forma parti di distrito 7030 desde Januari 2017. Cada aña ta apunta un miembro di Rotaract den e distrito cu lo mester representa y cabeza tur e clubnan den distrito cerca Rotary. E aña aki e persona aki ta Delon Earle cu ta un hoben di Guyana. Delon a keda impresionado cu e trabao cu Rotaract ta haciendo pa e comunidad di Aruba y ta contento cu e lo por a participa

den un di e proyectonan cu Rotaract tin.

Hunto, a haci un paar di ehercicio cu e muchanan pa asina preparanan pa e aña cu ta bin. Asina a laga e muchanan yena un formulario cu e cifranan cu ta bay 'aim' p'e e aña aki y un otro unda nan mester elabora nan motibo cu nan tin pa slaag.

Un danki sigur lo mester bay na e miembro- y voluntarionan cu ta dedica nan tempo na e proyecto aki, como tambe e maestronan di Abraham de Veer cu ta yuda Rotaract. No por keda di gradici Jacky Boekhouwer, Delon Earle y Stephanie Boekhouwer pa a tuma e tempo pa cu e proyecto aki y asina yuda motiva e studiantenan di Abraham de Veer School.

Workshop Idea

"Time for taxes"

'Keep your business and personal finances separate'

Door di demanda grandi, Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) ta ripiti e siguiente workshop: "Time for taxes, keep your business and personal finances separate".

E workshop aki ta pa tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi. E workshop aki lo tuma lugar, diamars, 13 November 2018 y esun e uta duna e workshop ta Departamento di Impuesto.

Algun di e topiconan cu lo bin dilante durante e workshop aki ta lo siguiente:

Kico ta encera e obligacionnan administrativo (administratieplicht)

Declaracion obligatorio (Aangifteplicht)

Con pa yena e aangifte IB si bo tin un eenmanszaak

y cual ta e costonan deducibel

Con pa yena e WB si bo tin un negoshi, NV of VBA y cua ta e costonan deducibel

Kico tur mester tene cuenta cune y con pa aplica esaki ora bo tin un negoshi

E workshop ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 9:00 am pa 12:00 pm.

Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop, mester registra via e siguiente link:

<https://www.eventbrite.com/e/workshop-idea-time-for-taxes-tickets-52367746339>

Si acaso mester di mas informacion por yama nos na telefon #: 521-2400.

Cupo ta limita, nos ta wardabo! Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda'bo cu tur informacion y guia necesario.



Minister Dangui Oduber:

Lo bay haci cu un Investigacion nacional tocante uso y consumo di droga



Minister di Salubridad Publico, sr. Dangui Oduber a informa durante conferencia di prensa cu gobierno ta bay haci un investigacion nacional riba uso y consumo di droga den e comunidad di Aruba.

E investigacion aki no a wordo haci desde aña 1997. E mandatario a subraya cu pa hiba un maneho asina mester tin cifra- y datonan. Den e ultimo investigacion cu a wordo haci a registra 11 mil persona cu ta usa droga na Aruba. Pero no ta conoci kico ta e situacion actual y pesey e investigacion aki ta hopi importante.

E investigacion aki ta bay cuminsa dentro di poco y sigur ta bay tuma entre seis pa nueve luna pa nos tin un bista total riba kico ta e situacion cu tin awor aki na Aruba.

Pa 8 aña Salubridad Publico no a haya su atencion necesario pero pueblo por ta sigur cu e gobierno actual a bin pa traha. Aruba por spera hopi cambio positivo den e area di salubridad publico dentro di algun luna asina, e Mandatario a trece dilanti.



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a introduci compania Hulandes na Aruba

Den cuadro di su bishita di trabao na Aruba, Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril tabata tin un reunion na Santa Rosa cu director Nathalie Maduro y su ehecutivo nan. Tambe tabata presente Roy Hart, funcionario di Cas di Aruba na Hulanda y Sharon Erasmus, director di ARINA.

E reunion aki tabata pa Herrie Rost van Tonningen CEO di e compania Fresh Water Mill - riba peticion di Minister Besaril - bin Aruba pa tene un presentacion riba un sistema nobo di molina di biento cu por procesa awa di lama pa awa potable cu por produci

awa pa e sector primario hopi mas barata. Hennie Rost a duna un presentacion di su compania y despues a elabora riba e posibilidadnan pa Aruba lo por bay realiza esaki den na un mihor manera.

Sra. Maduro a enfatiza cu e tecnologia innovativo aki ta super moderno y por contribui pa un sosten duradero pa loke ta uso di awa pa agricultura. Special mirando cu awa ta caro na Aruba pa desaroya sector primario y esaki por ta un solucion pa baha gasto di awa pa e cunukeronan.

Minister Besaril a keda satisfecho di con e manera



positivo cu e reunion aki a tuma lugar y a bisa cu ta bon pa bin un proyecto piloto pa

mira con e sistema aki en berdad por traha na Aruba.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Hospital orguyoso di su reconocimiento bon mereci

Francis Odor nombra BHV'er di aña 2018 di Hulanda, Belgica y provincia



Dr. Horacio E. Oduber Hospital a haya dialuna e grato sorpresa cu un di su empleadonan, esta sr. Francis Odor a ser scogi como BHV'er di aña 2018 di Hulanda, Belgica y provincia. Francis ta di 7 persona cu ta haya e reconocimiento aki y di Aruba e ta e prome pues un honor grandi pa Hospital y Aruba completo. Na momento cu a habri e siman oficial di HVT a anuncia esaki y Francis tabata completamente sorprendi cu e reconocimiento aki. Un momento sumamente grandi pa Francis, coleganan di HVT y Hospital. BHV ta para pa Bedrijfs hulpverlening cu ta esnan cu den momento di calamidad of incidente chikito of grandi ta cla para pa asisti.

Francis y otro dos colega di Hospital, esta Renita Blindeling y John Ras a cay entre e 20 nominadonan di aña 2018 di Hulanda, Belgica y provincial cu tambe ta di aplaudi. E hurado na Hulanda a ricibi motivacion di tur e 20 nominadonan y asina nan a scoge

Aki e motivacion pakico a scoge Francis como ganador absoluto entre e 20 nominadonan na Hulanda, Belgica y provincia:

Uit 20 unieke en prachtige nominaties heeft de jury van de Verkiezing BHV'er van het Jaar de meeste stemmen toegekend aan Francis Odor, Ploegleider BHV, avondhoofd en werkzaam op de ICU van het Dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH), Oranjestad - Aruba

De ingestuurde nominatie op basis waarvan de inzet van Francis voor de BHV-organisatie van het HOH is door de jury gewaardeerd met de eretitel en als volgt omschreven:

"Francis Odor heeft grote inzet getoond en snel, daadkrachtig opgetreden bij een grootschalige calamiteit op het ziekenhuisterrein. Door directe communicatie en in samenwerking met het BHV-team waarbij hij de leiding had, heeft hij alle personeel van de aansluitende gebouwen geïnformeerd en collega's, patiënten en andere betrokkenen laten evacueren, totdat het crisisteam het

overnam van de BHV. Door zijn daadkrachtig optreden is erger voorkomen. Zijn snelle reactie sluit aan op het thema van dit jaar: Veiligheid kent slechts één tijd.. op tijd! Zijn inzet als BHV'er wordt enorm en heel belangrijk genoemd. Francis weet zijn 125 BHV-collega's op geweldige wijze te motiveren tijdens de BHV-inzet.

De jury is van oordeel dat Francis Odor op grond van zijn belangrijke daadkrachtige optreden tijdens deze calamiteit, zijn niet aflatende inzet voor de BHV, evenals voor zijn voorbeeldfunctie die hij vervult voor de (BHV-) collega's, de titel BHV'er van het Jaar 2018 verdient."

Den e potretnan por mira Francis na momento cu e ta ricibi e reconocimiento na Hospital hunto cu su coleganan di HVT cu ta sumamente orguyoso di e nombracion aki. Pabien Francis y pabien na full e team di HVT cu ta train duro pa asina den caso di calamidad e pacienanan y empleado ta safe.

Ganadornan Wiki Loves Monuments 2018



Monumentsfund
ARUBA

Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a organiza e aña aki e di cuater edicion di Wiki Loves Monuments Aruba. Na total a ricibi 241 fotografia di monumentonan cu a participa durante e luna di September na Wiki Loves Monuments.

E aña aki compara cu añanan anterior a resalta e calidad di e fotografianan compara cu añanan anterior.

E decision difcil pa scoge 10 nominado a keda den man di: Van Gassant: fotografo profesional, Raul Gei: representante di Monumentenbureau, Walter Mohamed: fotografo y Anne Witsenburg: Directora Stichting Monumentenfonds Aruba.

E diez nominadonan lo sigui participa na e competencia internacional hunto cu 54 otro pais. E resultado di esaki lo keda conoci na December proximo.

Diahuebs 8 di November a anuncia e ganadornan di e competencia local y e nominadonan.

Ganadornan categoria 1: Monumentonan proteha:

Promer Lugar: Bea Croes a gana mil florin. Di dos lugar: Charles Ridderstap a gana Weekendstay La Cabana Beach Resort and Casino. Di tres lugar: Gerald Rasmijn a gana 250 florin cash.

Ganador Categoria 2: Monumentonan no - proteha: Dyanne Lopez - Schipper a gana 250 florin cash.

E persona cu a load mas fotografia tabata Beverly Akins cu setenta fotografia. Tur e ganadornan a ricibi tambe nan fotografia riba Canvas pa recuerdo.

Wiki Loves Monuments ta un competencia di fotografia di monumentonan organiza pa wikimedia Nederland. El'a cuminsa na 2010 na Hulanda, na 2011 paisnan di Europa a participa y na 2012 el'a bira un competencia mundial caminda a haya e record guiness tambe pa concurso di fotografia mas grandi di mundo!

Na 2013 Aruba a participa y e aña aki a organiza e di cuater edicion. Pa otro aña e plan ta pa uni hunto cu islanan di Boneiro y Curaçao pa hunto organiza Wiki Loves Monuments Dutch Caribbean.

E meta principal di e competencia ta pa genera mas informacion tocante nos herencia cultural riba wikipedia y comparti nos bunita monumentonan cu mundo henter. Asina aki tambe SMFA ta contribui na preserva nos historia pa futuro.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Parlamentario di MEP, sra. Sue-Ann Ras:

‘Un hazaña historico pa un bon causa merece apoyo total di Aruba’

Diadomingo ta un dia historico pa Aruba, mirando cu 5 landador lo ripiti e hazaña di 30 aña pasa di e Roly Bisslik. Si bay bek na 1988, net e dia prome cu Roly mester a landa, tabata tin awacero y mal tempo y lama tabata hopi bruto, unda na algun punto Roly a enfrenta ola di 7 pa 10 pia halto. Pero Roly su determinacion a surpasa tur e retonan aki. “Diadomingo awor, dia 11 di November 2018, Aruba lo por bolbe experiencia un hazaña historico. Esaki sigur ta algo cu Aruba completo mester duna sosten, mirando cu e 5 atletanan en cuestion, Davy Bisslik, Romar Arendsz, Deaxo Croes, Gwendelyn Kock Croes y Stefan Thijsen, ta haciendo e hazaña aki, cu e meta principal pa yuda Wilhelmina Kankerfonds, yega na e fondonan necesario pa sigui haci nan trabaonan boluntario den nos comunidad,” parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

Hazaña

“Aruba completo a biba e momento grandi 30 aña pasa, unda cu e meta principal tabata pa yega na un piscina olimpico pa e landadornan, unda mi mes tabata forma parti di e team di Aruba Dolphins”, Ras a sigui bisa. “Como landador den e temponan ey, nos no tabata tin e privilegio pa landa den un pool, ya cu nos trainingnan tabata tuma lugar den lama y 1 biaha pa siman, riba diamars, nos tabata train den e pool di POVA, mientras e competencianan internacional, tabata tuma lugar den piscina. Na Savaneta y sigur ami, a lanta cu un admiracion grandi pa loke Roly a haci den pasado y ta haciendo ainda pa hopi aña caba den e mundo di



landamento.

E biaha aki, Roly Bisslik a fungi como e coach principal di e 5 atletanan y sigur su experticio, experiencia y boluntad pa ripiti e hazaña aki,” sra. Ras a expresa.

Donacion

No tin duda cu unda tin boluntad, disposicion, disciplina y determinacion, cos grandi ta pasa. E 5 atletanan aki sigur a sacrifica masha hopi mes di nan tempo y bida personal, pa un tremendo causa. “Cada ayudo cu cada un di nos duna, ta contribui na e meta final, specialmente mirando cu na Aruba ta hopi famia ta afecta pa e maleza di cancer y Wilhelmina Kankerfonds ta traha incansablemente y boluntariamente pa yuda y brinda sosten na e paciente y famia en cuestion”, segun sra. Ras.

Pues tur persona cu ta desea di aporta na e bon causa aki y alavez brinda sosten na nos 5 atletanan aki, haci bo donacion na cuenta di banco di Koningin Wilhelmina Fonds – KWF sea na CMB 60078005, Banco di Caribe 80710901 of Aruba Bank 2611450190, cada florin ta conta!

1. Vacature Griffie der Staten

De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de onderstaande vacature. Voor de vacature geldt dat men politiek neutraal moet zijn, gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

2. Manager informatisering en automatisering

Hoofdbestanddelen van de functie:

- MCSE certificering;
- Ervaring met en kennis van Active Directory en Group Policies;
- Kennis en ervaring met hardware virtualisatie XenServer, VMware;
- Bewezen ervaring op de gebieden Applicatie- en OS distributie; virulisie en netwerkkarchitecturen;
- Kennis van en ervaring met de implementatie van een of meerdere Microsoft producten, Exchange, Share point, Microsoft Lync;
- Ervaring met systemen of ondersteuning van het netwerk in een Microsoft Netwerk omgeving met Active Directory of Bereidheid om te leren;
- Windows / Microsoft Exchange 200x en server ervaring;
- Windows10 OS, Microsoft Office praktijkkennis;
- Kennis van de huidige communicatieapparatuur en protocollen, server en desktop technologieën;
- Brede kennis van ICT vraagstukken.
- Beheer en onderhoud van de televisie- en radiozender van de Staten.
- Technisch beheer van Decos

3. Functie-eisen

Opleiding:	HBO+/WO opleiding in de ICT en of Automatisering of een gelijkwaardig werk- en denkniveau;
Ervaring:	Minimaal 3 jaar relevante ervaring
Dienst specifieke eisen:	Is politiek neutraal, dienstverlenend, accuraat en integer, resultaatgericht Discretie hoog in het vaandel hebben.

4. Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 23 november 2018. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail juella.kock@parlamento.aw. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673

A fayece tragicamente Juraima Lourdes Wouter. Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Gone Too Soon

Like a comet
Blazing cross the
evening sky
Gone too soon...
Like a rainbow
Fading in the twinkling
of an eye,
Gone too soon...
Shiny and sparkly
And splendidly bright
Here one day
Gone one night...
Like the loss of sunlight
On a cloudy afternoon
Gone too soon...
Like a castle
Built upon a sandy beach
Gone too soon...



Like a perfect flower
That is just beyond
your reach,
Gone too soon...
Born to amuse,
To inspire, to delight,
Here one day,
Gone one night...
Like a sunset
Dying with the rising
of the moon,
Gone too soon...
Gone too soon...

Rest In Peace

Minister Dangui Oduber:

Diseño di Boardwalk Malmok a keda presenta



Area di Malmok dentro di poco lo cuminsa mira e proyecto di Boardwalk bira realidad. Manera cu Minister Dangui Oduber a bin ta anticipa, den cuadro cu e maneho pa eleva e calidad di nos turismo na Aruba, lo inverti den e area aki cu ta tan bishita, pa e por bira un area mas atractivo. E vision di Minister Dangui Oduber ta pa cada turista cu bishita nos isla, por bay bek cas cu un recuerdo y experiencia inolvidabel di nos dushi isla.

Durante un reunion cu stakeholders, e comision di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) den colaboracion cu DOW, a presenta un diseño conceptual di loke mester bay bira e Boardwalk. E area destina unda lo construi ta entre Fisherman's Hut y Boca Catalina. A tuma den

consideracion varios aspecto, entre otro esun di seguridad, ya cu tanto e peaton como e ciclista mester por haci uso di e area recreativo aki sin ningun problema. Otro parti cu a tene cuenta cu ne ta pa por tin menos impacto ambiental posibel, door di construi sin haci daño na naturaleza.

"Como Minister encarga mi ta contento pa mira con e proceso ta continua pa ehecuta e Boardwalk na Malmok. E boardwalk aki ta pa comunidad por haci ehercicio y tambe pa por garantiza seguridad di tur esnan cu lo haci uso di dje. E proyecto aki ta cuadra cu vision di gobierno pa stimula comunidad pa haci movecion", Minister Dangui Oduber a expresa. E proyecto ta programa pa cuminsa den e prome kwartaal di 2019.



Ambiente segura...

Panamerican Championship a ranca sali



Diabierna atardi, ITF conhuntamente cu Beach Tennis Aruba a hasi e apertura oficial di e Panamerican Championship pa e aña aki. Cu presencia di 10 pais, un total di mas cu 50 hungador, tabata presente. Tur esnan presente por a sinti caba con e ambiente lo ta bay ta.

E anochi a habri cu un rueda di prensa, caminda representante di Beach Tennis Aruba, sr. Sjoerd de Vries a yama Bon Bini na tur presente, como tambe na tur participante, kende nan ta super bon prepara pa duna bataya. Tambe a hiba palabra, e referee principal pa ITF, Massimo, Eugemine "Pina" Ignacio, a lanta

tur hende for di soño, informando na tur presente cu ARUBA tey. Pa Venezuela, Ramon, kende no ta desconoci den e deporte aki, a remarca cu pa loke e la bin ta wak e ultimo dos dia nan aki, e nivel di e pais nan a subi basta. Pa Aruba Lawn Tennis Bond, sr. Ronny Tchong tambe tabata presente y por ultimo, sra. Sheidy Dijkhoff – Feliciano, sigur a dirigi su mes na esnan cu ta bishitando, pa asina bisa nan con importante nan presencia ta pa nos isla. Pa a duna inicio oficial na e weganan Panamericano, e ekiponan di Ecuador, Chile, Puerto Rico, Colombia, Corsou, USA, Venezuela, Argentina, Brasil y e team local di Aruba tabata bon representa. Un atmosfera increibel, cu presencia di bastante siguidor di e deporte di Beach Tennis, cu unicamente a segura tur presente, cu e aña aki un biaha mas, nan por spera hopi ambiente riba veld y pafor di e veld.

E prome weganan lo cuminsa diabierna mainta pa 9or y atardi lo cuminsa bek desde 5or te den anochi. Diasabra mainta 9'or e weganan lo continua y lo cuminsa bek den atardi pa 4'or. E semifinal nan lo tuma lugar diadomingo pa 10or y tur e dianan y orario nan menciona lo tuma lugar na Tropicana Beach Tennis Club. Diadomingo atardi pa 4or lo cuminsa e finalnan, cuminsando cu e hubenil, sigui pa final di doubles female, doubles male y e anochi lo termina cu e final di mix doubles.

Nos kier a invita pueblo di Aruba pa bin presencia e wega nan y apoya nos ekipo local.





Playoff Final HEINEKEN di Aruba Softball Bond a inicia

Royal Power Tat Fat Home Depot ta blankea Balashi Premuim cu Jomark Flanegin lanzando un one hitter

Playoff final HEINEKEN den categoria AA di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a inicia diaranson ultimo na veld di Dragon Hitters (X Duracell).

E fuerte equipo di Royal Power tratando na retene su titulo ta enfrenta Balashi Premuim den un serie di best out of 5. Jomark Flanegin kende tin porcierto e titulo di Champion Pitcher riba su number a subi monticulo cu un velocidad y control enorme manteniendo e muchanan di Balashi fuera di balance y asina a seya e promer victoria riba su number.

Jomark Flanegin ta lansa un "One Hitter" tirando 5 inning, 32 bola, 44 strike pa un total di 76 lansamento propinando 4 strike outs y ta regala 3 base por bola pa un ERA di 0.00. Di otro banda Jorge Santana Cortina ta bay 5 inning tirando 80 lansamento pa un ERA di 5.25 y mester conforma

su mes cu e derota, Royal Power 7 careda, 6 hit, 1 error y ta laga 5 corredor den circulacion. Balashi Premuim 0 careda, 1 hit, 4 error y ta laga 4 corredor na base.

Royal Power ta bati como equipo 20-6 pa un averahe di 300 mientras Balashi a bay di 16-1 pa un averahe di 63. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Giandrick Lacle di 3-3 cu un triple y un dooble, Eldrick Dijkhoff 1-1, Jomark Flanegin y Jair Thompson ambos di 2-1. Pa Balashi a conecta e nuico imparable Sando Geerrman cu a bay di 2-1. Asina Royal Power



Tat Fat Home Depot ta pika ariba 1-0 den e serie

di 5. Campeonato di ASB den categoria AA den su

recta final.





Aruba Triathlon Association ta organisa diadomingo,
4 di November 2018 :

Guardian Group OFF Road Triathlon Nacional



Invitacion

Aruba Triathlon Association ta organisa diadomingo, **4 di november** 2018 e:

Guardian Group OFF Road Triathlon Nacional

E evento aki ta start pa 7:00 di mainta na Arashi.

Inscripcion ta via website: www.arubatriathlon.com

Ultimo dia pa inscribi via website ta : 1 di november 2018 te cu 12 or di anochi..

Por favor tene bon cuenta cu esaki!!

Esaki ta e conexion cu e order di medayanan pa categoria.

Inscripcion fee:

Miembro : Individual AWG. 10,--
NO miembro : Individual AWG. 20,--
Relay team AWG. 30,--

Distancia Super Sprint:

Kids te cu 14 aña : Swim 350 m – Bike 7 km – Run 2.2 km

Distancia Sprint:

Junior & Adulto : Swim 700 m – Bike 14 km – Run 4.4 km
Female Open 15+ : Swim 700 m – Bike 14 km – Run 4.4 km

Lo bay tin medaya pa e categorianan y trofeo pa Campeon femenino y masculino den Distancia Super Sprint y Sprint.

Aruba a logra zilver y Brons na Corsou den Taekwondo



Den fin di siman a tuma lugar na Corsou e di 7 TK5 unda cu Aruba a participa cu un team di Cadet y un team di Junior.

Aruba no a logra su obhetivo di gana oro e aña aki y mester a keda satisfecho cu medaya di Silver pa e team di Cadet y medaya di Brons pa e team di Junior.

Coach Jourde Klaber no a keda contento cu e resultado, mirando cu nan a train duro pa enfrenta Corsou y a perde pa dos punto contra di Corsou den e categoria di Cadet y a wordo lastra pa trinta punto den e categoria di Junior contra di Corsou. Segun Jourde Klaber e team por a haci hopi mas,

pasobra nan a train duro. Dr. Guaicaipuro Jimenez, Presidente di Aruba Taekwondo Bond tabata presente pa presencia con e dos teamnan di Aruba a bringa.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center tabata e referee central di e evento cu a para referee pa tur e peleanan.

Dr. Guaicaipuro Jimenez ta gradici di por tabata parti di e team di Aruba na Corsou, jammer si cu nan no a logra nan meta, pero nos ta bay bin bek.

Awor Aruba su atletanan ta preparando pa Best of the Best y Aruba sigur ta bon prepara pa enfrenta tur e Paisnan Internacional

18+ **SUPER SUNDAY**

BINGO BINGO BINGO

93 21 15

BINGO

FL.5000 CASH NA PREMIO

DIADOMINGO, 9 DECEMBER 2018

REGISTRACION 4:30 PM | BINGO 7:30 PM | CLUB CAIQUETIO

TICKET: AFL. 15,-

OBTENIBEL NA CENTRO DI BARIO TANKI LENDER TUR DIARANSON Y DIABIerna FOR DI 2:00 PM PA 6:00 PM OF YAMA 593-4914

DOORPRIZE: SUZUKI ALTO GLX 2018

COMISION QUEENEVENT



Autoridadnan ta revela detayenan di e asesinato di e futbolista na Brasil

Polis Brasileño ta sigui investiga e asesinato di e futbolista Daniel Correa Freitas, cual autoria a wordo confesa pa e empresario Edison Brittes Junior, di 38 aña.

E caso no a stop di benta detayenan truculento, desde cu dia 27 di October ultimo, e cadaver di e volante di 24 aña a wordo haya casi decapita y cu su genitalnan mutila den un area rural cercano na Sao Jose dos Pinhais, un localidad den e periferia di e ciudad di Curitiba, zuid di e pais.

Diahuebs a presenta na polis civil di e localidad, Ygor King, di 19 aña y David William da Silva di 18 aña, sospechosonan di participa den e batimento y morto di e hungado durante di e fiesta di e cumpleaños di e yiu muhe di e empresario Allana Brittes, di 18 aña, Globo ta indica.

Y diaranson a wordo deteni Eduardo Henrique da Silva, e primo di e casa di e empresario, Cristiana Brittes di 38 aña, kende, segun e investigacion policial, tabata den e auto unda cu Daniel a

wordo transporta pa un mondi, unda cu nan a lag'e bandona.

Confesion

E empresario a confesa cu algun dia pasa cu el a mata e hungado, despues cu esaki presuntamente a purba di viola su casa den su camber.

Tanto e casa como e yiu muhe, tambe deteni, a confirma e version aki, pero diamars, e delegado Amadeu Trevisan, a desecha e posibilidad cu e hungado a purba di viola e muhe.

Versionnan contradictorio "No tabata tin intento di violacion, vooral pasobra Daniel tabata tin hopi alcohol den sanger. E tabata asina burachi pa alcanza na realiza un violacion," Trevisan a bisa den declaracionnan divulga pa prensa local.



"Nan a gaña y a inventa un storia, despues a cambia su version y a purba di modifica henter e storia, hasta cu coaccion di testigo," el a agrega. Den confesionnan separa, e empresario a sigura cu el a bay su camber y a scucha algun grito di ayudo di su casa.

Den e prome version, el a afirma di a kibra e porta, cu tabata tranca, pero den otro mas reciente, el a afirma di a subi via e bentana. Testigonan cu tabata na e luga riba e dia di crimen, a bisa, sin embargo, cu nunca nan a scucha e gritonan di e casa di e

empresario.

Correa Freitas a cuminsa cu su carera den Cruzeiro. Ademias el a actua na Botafogo, Ponte Preta, Curitiba y Sao Paulo, ekipo na cual e tabata pertenece actualmente, aunke e tabata bao di Sao Bento di e serie B.



START DATE

JAN

FEB

MAR

APR

MAY

JUN

JUL

AUG

SEP

OCT

NOV

DEC

HÖER

MINI

W

REPLACE

SMART EYE TECHNOLOGY

36B20L

REGULAR PRICE 99⁹⁹ AWG

HÖER

X-LINE

39⁹⁹ AWG

HYUNDAI / i10

KIA / PICANTO

58R

REGULAR PRICE 129⁹⁹ AWG

HÖER

99⁹⁹ AWG

SUZUKI IGNIS

TOYOTA TERCEL

HYUNDAI ACCENT

24R

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG

HÖER

119⁹⁹ AWG

KIA RIO

JEEP WRANGLER

55D23R

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG

HÖER

119⁹⁹ AWG

HONDA ACCORD

NISSAN VERSA

THE BEST QUALITY STANDARD

GERMAN

CAR BATTERIES

ALL TO CAR

¡YOUR FACTORY OUTLET STORE!

LG SMITH BLVD 114

744.89.57



Barracudas ta rindi tributo na Cirque Du Soleil cu Show Unico di 1 di December

E club di Barracudas Synchro Aruba ta invita e pueblo di Aruba pa celebra cu nos e di 45o aniversario di "Synchro" na Aruba (1973-2018). Mas cu 50 atleta, coach- y mayornan voluntario ta trahando hunto y duro pa orquestra un evento unico e aña aki titula: "Barracudas Synchro Aruba presents: A Tribute to Cirque du Soleil".

Esaki lo tuma lugar dia 1 di December na e luhoso Divi Aruba All Inclusive, portanan lo habri pa 7:30pm y e show mes lo cuminsa pa 8:00pm.

Ta preparando un show exclusivo unda nos atletanan lo demostra nan talentonan den un forma artistico completo cu efectonan di luz y trahenan briyante. Divi Aruba All Inclusive lo prepara un cena sabroso di pasco pa completa e experiencia di e anochi aki.

E show ta tuma mas o menos dos luna pa prepara coreografia y rutinanan adapta di esnan di e temporada competitivo di 2017/2018. E atletanan ta train entre 3-4 ora pa dia pa asina perfecciona e rutinanan di e show. Ticket nan ta obtenibel cerca tur atleta y lo por bishita e website www.barracudasaruba.com pa reserva tambe. Contribucion lo ta Awg.125,- pa persona of Awg. 750,- pa un mesa di seis (6) persona, cual ta inclui e show di landamento artistico cu tur atleta di nos club,



actonan di circo, un cena di Pasco cu appetizer, main course y dessert, un welcome drink plus un (1) bebida adicional.

Nos di Barracudas Aruba kier a invita e pueblo di Aruba pa bin celebra cu nos un cena di Pasco den un manera unico e aña aki, disfruta di e show y contribui na un bon causa. Como club di deporte nos mision ta pa prepara y desaroya atletanan na tur nivel y habilidad pa por yega 100% di nan potencial den e deporte di landamento artistico. Un ambiente bon estructura caminda ta enfoca pa e atletanan pasa pret, cera amistadnan nobo, semper haci nan best pa ta excelente y siña participa y competi den un deporte cu ta demanda hopi di nan mes, mayor y coachnan. Pa mas informacion por bishita nos riba facebook @barracudas.aruba of email nos na barracudasaruba@gmail.com.



Schedule di ASU Olimpiada 2018

SCHERMEN:	09 NOVEMBER 2018	IBISA SANICOLAAS	PA 6:30 PM
Mountain Bike:	10 NOVEMBER 2018	CUMINSA NA JABURIBARI CABA NA UN CAS CALBAS	
67 .	PA 7:30 AM T/C 9 OR AM(MUCHA)		
Mountain Bike:	10 NOVEMBER 2018	CUMINSA NA JABURIBARI CABA NA UN CAS CALBAS	
67 .	PA 3:34 PM T/C 6:15 PM(ADULTO)		
ARUBOX:	17 NOVEMBER 2018	CENTRO DEPORTIVO BETICO CROES	PA 7 OR PM

NAGICO INSURANCES TA EXTENDE ORARIO DI OFICINA NA DAKOTA Y AWOR TA HABRI TAMBE Ariba DIASABRA

ORANJESTAD, Aruba: Nagico ta anuncia na pueblo di Aruba orarionan nobo pa oficina na Dakota durante temporada di fin di aña pa asina brinda bo e mihor servicio. Desde awe caba a extende orario nobo di Dialuna pa Diabierna di 8or di mainta te cu 6or di atardi. Alavez nos ta anuncia cu nos lo ta habri ariba Diasabra 9or di mainta te cu 12or di merdia. Si bo ora den siman no yega bo, no ta nada, Nagico ta crea tempo pa bo. Ariba Diasabra por haci afspraak of por pasa libremente na nos oficina pa servicio e.o; Habri seguro di auto, renobacion di seguro di auto, pago di seguro di auto, cas, bida, etc. Pa informacion, afspraak, y informacion por yama na 5887000.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



CUMINDANAN PA MEHORA BO CIRCULACION

Circulacion Pober ta un problema comun por ser causa pa hopi motibo manera malesa di arterianan, diabetic, obesidad, humamento.. etc.

Esaki por causa simptomanan no placentero manera cramp, dolor, problemanan digestive y sinti friew na e manan y pianan. Pa atletanan, ta un extra problema debi di circulacion pober ta empedi recuperacion y prestacion.

Bo por haya remedy pa juda bo cu e condicion aki pero cierto cumindanan natural tambe por juda bo!

CAYENNE PEPPER

GRANAATAPPEL

-e ta baha e precision di sanger

-jen di anti oxidantenan/nitrates

CYBOYO

CINNAMON

-propiedadnan anti inflamatorio cu mehora circulacion arteria di curason ta boost circulacion

GARLIC

ROOIBIET

-promove eficiencia pa loke ta baha inflamacion pa miho circulacion circulacion

PISKANAN OMEGA 3 (salmoa, sardintji)

TUMERIC

-beneficioso pa circulacion estudio a muestra 36% mehoracion

circulacion den brasanan

BERDURANAN BLADJI BERDE

FRUTANAN CITRICO

-mehora circulacion y disminui mehora circulacion y disminui riesgo Riesgonan pa malesanan di curason di stroke

WALNUTS

TOMATI

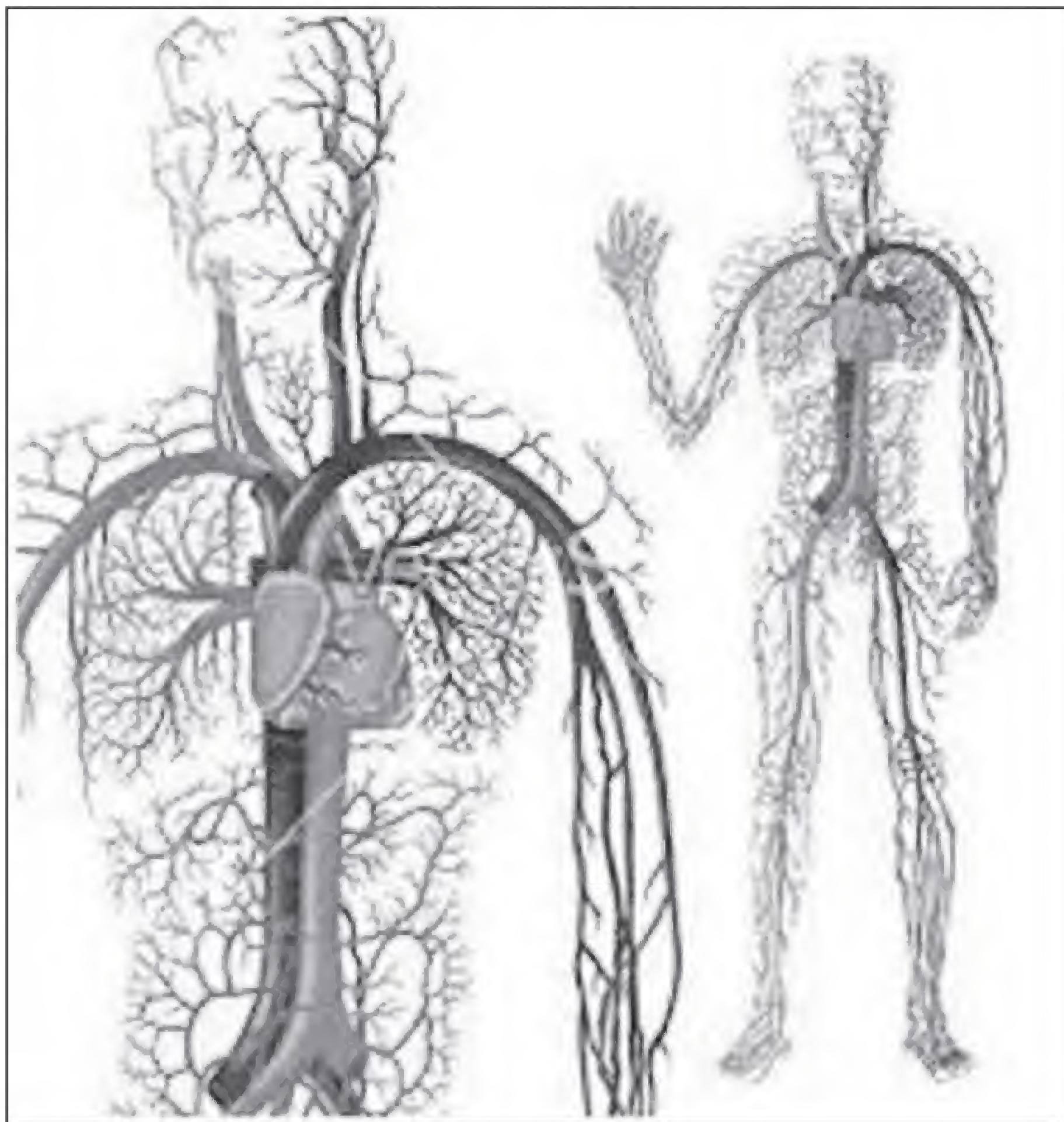
-continiendo Vit E, Ala y L Arginine extracti di tomati ta juda reduci cu ta juda e production di nitric oxide inflamacion

BERRIES

GINGER

-reduci precision, ritmo cardiac y mehora reduci riesgo pa precision halto function di e arterianan

CON DEMASIADO SALO POR CAUSA INFLAMACION



Nos gusta un salo aki na Aruba ...salo riba e webo...salo riba e awakati...etc caminda cu majoria di cuminda ta contene salo (sodium) caba. Multiple Sclerosis ta un malesa auto imun caminda e curpa ta destrui e tapa cu ta protehe nos neuronan. E malesa aki ta afekta mas o menos 2.5 millon hende rond mundo.

Generalmente hende muher ta core mas riesgo cu hende homber y mientras cu ainda no sa kiko exactamente ta causa MS, tin e pensamiento cu ta un combinacion di ta algo genetico combina cu faktornan manera estilo di bida.

Por ehempel, investigadornan a haya te awe 233 variante genetico cu por ser haya den e chromosomenan cu ta bin di un nos majornan. Pa nos bolbe riba faktornan externo, falta di Vitamina D, Humamento, Obesidad y consumo halto di Salo tur ta ser asosia cu riesgo pa MS. Algun estudio especificamente riba consumo halto di salo y MS ta indica cu e ta causa inflamacion na e cerebro y otro estudionan a muestra cu e ta boost e cantidad di celnan inflamatorio.

Den e estudio aki cu nan a haci, nan a analisa T Celnan tuma/saka for di e participantenan cu tawa tin MS. E rol di e celnan aki ta pa controla e Sistema Imun door di regula of para otro celnan (maligno) cu a cambio ta juda preveni malesanan auto-imun. Aki a haya un in balans entre participantenan cu MS y un consumo halto di salo.

CONCLUSION: Esnan cu MS mester wak nan consumo di Salo!



Plataforma Hobennan Profesional ta informa:

Puntonan di atencion relaciona cu e tema di 'schorsing'

Schorsing ta presenta cu hopi frecuencia den e tereno laboral. Un aspecto di schorsing cu merece atencion adicional ta e pago of e falta di pago durante e periodo aki. Den un caso asina ta importante pa e trahador tin conocimiento general riba e topico aki pa por para pa su derechonan. Kico schorsing ta encera? Schorsing ta ora un persona wordo declara inactivo laboralmente pa un periodo stipula. Den e periodo aki e trahador ta wordo manda cas y no ta wordo permiti pa traha. Schorsing ta accion disciplinario sin mester kita un persona for di trabao.

Dos situacion den cual schorsing por wordo ehecuta Na prome lugar, esaki por sosode den un forma di pre-aviso, pa un accion laboral di cierto grado no bolbe ripiti. E schorsing por wordo ehecuta tambe pa asina durante e periodo ey haci algun investigacion tocante temanan laboral mas serio, cu lo por tin manera consecuencia un retiro inmediato di e trahador. Algun ehempel di motibonan cu por resulta den un schorsing por ta entre otro ladroncia (cual ta rekeri investigacion), incumplimento laboral (cual den un fase anterior ya caba tabatin un advertencia), fraude of comportamiento inaceptabel na pia di

trabao.

Proteccion di pago a base di articulo 1614c di nos Codigo Civil

Articulo 1614c inciso 1 di nos codigo civil ta duna e trahador un proteccion den caso di schorsing. A base di articulo 1614c e trahador cu a wordo geschorst mester sigui wordo paga na e manera cu e lo a traha si e schorsing no lo a tuma lugar. E derecho aki ta a base di e echo cu e trahador no ta cumpli cu su tarea nan laboral a consecuencia di e propio decision di e doño di trabao. Inciso 6 di e mesun articulo ta remarka cu e ley aki ta uno obligatorio y cu no mag di desvia di dje.

Tres excepcion riba e proteccion di pago

Tin tres ocasion unda cu un schorsing mag wordo duna sin pago. Articulo 1614c inciso 7 ta menciona e prome motibo: door di un acuerdo por escrito. E di dos ta: door di un CAO. Y e di tres ta: door di un arreglo domestico. Si ta door di un acuerdo por escrito, por ehempel den e contract di trabao, e trahador mester wordo poni hopi bon na altura di esaki. Por medio di CAO significa cu esaki mester wordo stipula door di e sindicato cu e trahador of e compania ta afilia na dje. Door di un arreglo domestico, cual ta ora cu e compania tin un regla interno cu ta bisa cu e schorsing no ta wordo paga.

Hurisprudencia

E derecho di pago di salario durante e periodo di schorsing a base di articulo 1614c ta wordo confirma den e hurisprudencia Van der Gullik/Vissers&partners. E hurisprudencia aki ta bisa cu asina mes cu e doño di trabao tin un motibo di peso suficiente pa schors e trahador door di e culpa di e trahador mes, e trahador ta mantene su derecho ariba

pago di salario.

Plataforma pa Hobennan Profesional (PHP) ta spera di por a informa e ciudadano nan un tiki mas tocante e tema di schorsing y pa e trahador conoce su derecho den e area laboral cu ley den man. PHP tey tur diasabra na Cas di Partido AVP pa informa pueblo tocante tema nan manera esaki y hopi mas. Si bo persona ta desea di tin mas informacion tocante e tema di schorsing, por pasa libremente tur diasabra na Cas di Partido



di 2PM – 4PM unda e cla pa duna asistencia. miembro nan di PHP lo ta



WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



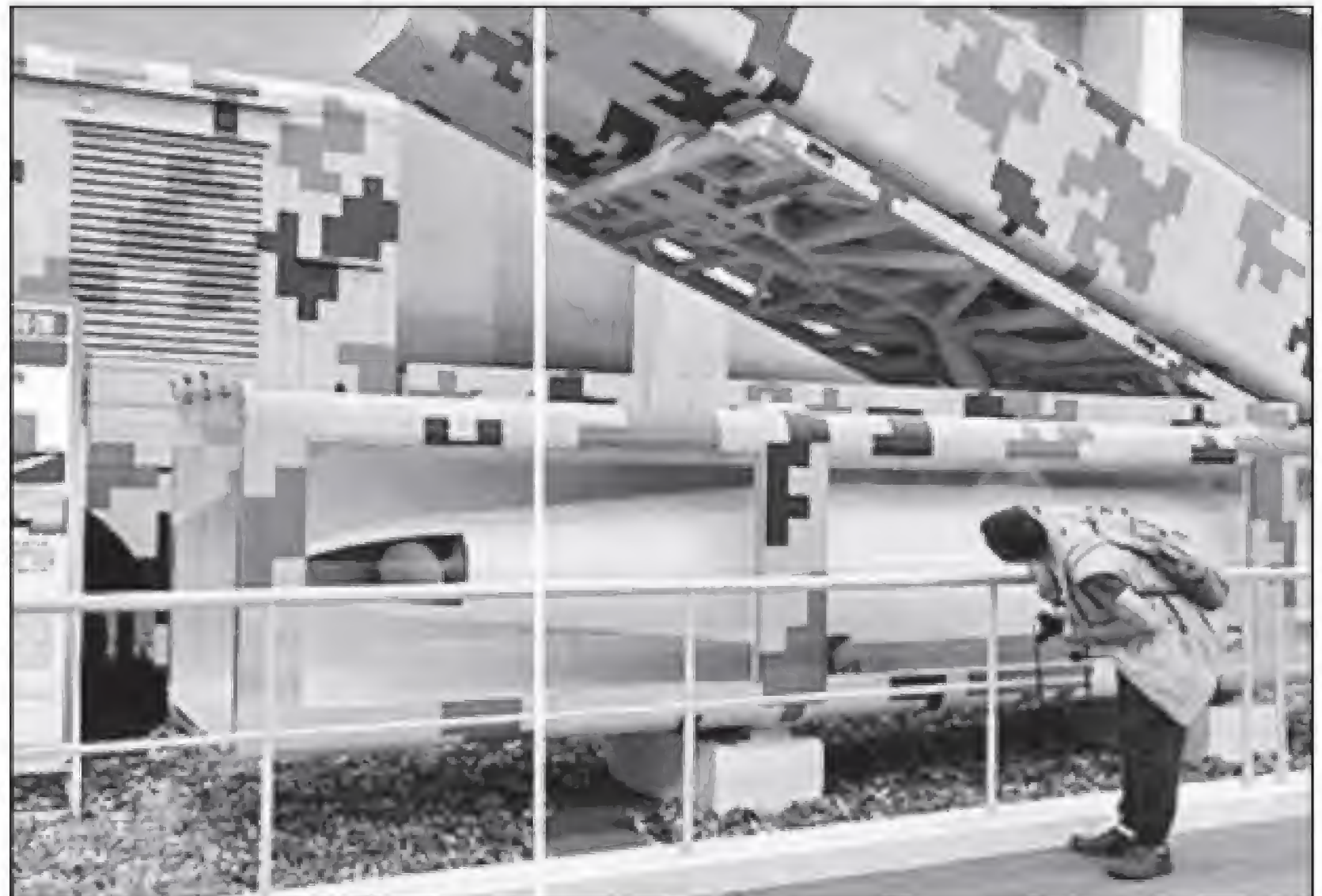
PRIJS DI BAKI:
Af 150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

China ta presenta un misil nobo hipersonico "asesino" di barco

E Corporacion di Ciencia y Industria Aeroespacial di China, a presenta diamars un misil nobo hipersonico antibarco di corto alcance den e salon aeronautico internacional Airshow China 2018, cu ta wordo celebra na Zhuhai, provincia di Canton, segun Global Times ta informa. E misil, denomina "CM-401", tin un alcance maximo di 290 kilometer y ta capaz di yega na velocidadnan di Mach 6. Te asina leu, ta existi poco detye disponibel cerca di e CM-401, pero un experto cita pa e corant, ta afirma cu e misil aki tin e potencial pa destrui un embarcacion cu un solo golpi. CM-401 lo ta diseña pa wordo lansa desde dos diferente tipo di plataforma: vehiculo

terenstre of for di un barco. E plataformanan aki lo tin e capacidad di manda dos misil simultaneamente den diferente trayectoria contra un of dos obhetivo, dificultando su intercepcion. Di e mesun manera aki, CM-401 ta diseña pa ataca tanto barconan mediano como grandi, permitiend'e supera e defensanan enemigo y ataca obhetivonan grandi y relativamente lento manera portavion. Di su parti, e revista The National Interest, ta señala cu e armada di Merca no lo bay gusta e misil nobo hipersonico aki "asesino di barco", debi cu e lo complica e esfuerzonan pa proteha debidamente su embarcacionnan.



Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2018

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA
DI
WO
DO 01 EVERY
VR 02 GIEL
MA 05 V/D LINDEN
DI 06 LUCHMUN
WO 07 RAMAUTAR
DO 08 TROMP
VR 09 VIS
MA 12 WEVER
DI 13 BODERIE
WO 14 BRITT-CROES
DO 15 DE CUBA
VR 16 EVERY

MA 19 GIEL
DI 20 V/D LINDEN
WO 21 LUCHMUN
DO 22 RAMAUTAR
VR 23 TROMP
MA 26 VIS
DI 27 WEVER
WO 28 BODERIE
DO 29 BRITT-CROES
VR 30 DE CUBA

WEEKENDDIENST

03 - 04 NOVEMBER * GIEL
10 - 11 NOVEMBER * V/D LINDEN
17 - 18 NOVEMBER * LUCHMUN
24 - 25 NOVEMBER * RAMAUTAR

Por lo menos 12 persona a muri den un tiroteo den un bar na Thousand Oaks, California



Por lo menos 12 persona, entre nan un sheriff a fayece den un tiroteo registra e anochi di diaranson den un bar local na Thousand Oaks, California, autoridadnan a bisa.

Ademas di e victimanan, e tirador a muri tambe.

"Ta un escena horibel eynan. Tin sanger tur caminda," Geoff Dean, sheriff di e condado di Ventura a bisa.

Entre e victimanan tabata e sargento Ron Helus, un sheriff cu tabata tin 29 aña den e cuerpo y cu a responde na e emergencia. Dean a bisa cu ademas di esey, tabata tin entre 10 y 15 herido.

"Nos no sa cuanto herido tin pasobra nan a wordo hiba na distinto hospital. Mi ta specula cu loke mi a scucha, lo tabata tin entre 10 y 15 herido," el a bisa.

E sheriff a bisa cu e sospechoso a muri di un disparo y cu ainda no a wordo identifica.

Dos hoben cu tabata na e luga durante di e tiroteo, ta conta e momentonan di panico cu nan a biba.

Ora cu e polisnan a responde na e escena di e

tiroteo, nan tabata sigui registra disparo, e capitan Garo Kuredjian di e oficina di sheriff di e condado di Ventura a bisa.

Posteriormente, e Oficina di Informacion Publico di e oficina di sheriff di e condado di Ventura a bisa na CNN cu entre e 11 victimanan a muri y un di nan tabata e atacante.

Ora cu a puntra Kuredjian cuanto hende tabata tin dentro di e bar na e momento di e incidente, el a bisa: "Mi por bisa cu ta cientos, pero mi no por confirmae cantidad exacto."

"Ta reporta un incidente cu un tirador activo na Borderline na @CityofTO," el a e Departamento di Bombero di e condado di Ventura a Tweet prome.

"Por favor, aleha di e area. Indidente di seguridad den activo. Ta reporta varios herido. E detayenan ainda no a wordo defini. Ta solicita varios ambulance." Borderline Bar & Grill ta un local cu tematica di Wild West cu ta realiza eventonan di country, salsa y swing. Su website ta contempla eventonan planea pa e siman aki y e



anochi di diaranson tabata di "University Country," di 9'or di anochi pa 2'or di

marduga.

Thousand Oaks ta ubica den e condado di Ventura,

mas of menos 60 kilometer di e centro di Los Angeles.

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Ta Huur

un cas
na Tanki Leendert,
caminda Kamerling
Onnestraat.
2 camber, 2 banjo,
camber y sala cu airco
Tell: 560-7081

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
 Min-Prk 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
 T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
 Santa Cruz 36 - A
 Tel: (297) 533 6612 - Cel: (297) 536 3945
 Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
 GYM

Situa na
 Santa Cruz 266
 Tel: 566-4478

HARICUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS
FRESH CUTS BARBERSHOP
 SANTA CRUZ 302 LOCAL 1
 585-0121 747-0121

Celantro's Grill
 Pa pedido yama 594-0035

Dijkhoff
 Pest Control
 SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
 DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

TA BENDE
 Store display table
 For sale!
 700,- florin
 Si bo ta interesa
 pa compra, por yama na
 748- 8280

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA
RENT THIS TRUCK
 CUMINZANDO NA
 75 FLORIN PA TRIP
 WHATSAPP / CALL:
 749-3461

Bo dak ta lek ??
 Nos ta drecha dak cu
 garantia di 10 anja,
 tambe ta hasi trabow di
 verf, welder, coriente,
 plumbing, metsla,
 carpinte, haci cura limpi
 y kap mata.
Yama:
560-8568

SEDE DI BBQ
 TIN DIADOMINGO
 AWO BBQ Y CUMINDA
 DI PASCO LO TIN,
 AJACA
 HAM HORN
 LOMITO
 1/4 GALINJA CU SU
 REJENO
 AROOS CON POLLO
 SALADA DI GALINJA
 SALADA DI BATATA
 BBQ
 PINCHO
 CHORISO
 PA PEDIDO POR JAMA NA
569 0131

!!!GANGA!!!
TRAILER HOME FOR SALE,
 taxatie report 33000
 Baratiyo awor
 24500,00 discutibel!!
 más un chikito pa
 6500 negociable
 Tur dos pa 30000,00.
 Great pa biba den dje of pa
 verhuur e ,tambe muebles
 nan pa motibo
 di mudansa.
5929246

Pa bo matanan
 ta berde y bunita
Gordura
 di bon calidad. Alf 8,- pa saco,
 compra 10 ta delever gratis.
Tel.
592-6209

SERVICIO SEPTIC
 Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
 Tel: 566-6144 / 748-2689
 Yos ta yega mesora y sigur!

CONSTRUCTION
 Ta haci
 trabao di
 coriente, verf,
 plumbing,
 welder,
 metsla,
 drecha dak,
 haci cura limpi,
 corta mata
 yama : 5608568

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

YAMA
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

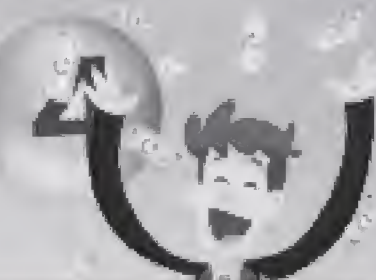
KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??

UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!



NUMBER SOLO DI LOTO

3



Lotto Merdia November 8

GATOCHI

Sorteo # 2385

1992

8713

1032

BIG 4

Sorteo # 2385

7154

DFF

Sorteo # 441

4042

ZODIAC

Sorteo # 2385

1331

Leo

LOTTO DIA

November 8

03 05 15 22 26

Lotto Anochi November 8

GATOCHI

Sorteo # 2125

4377

0355

6211

BIG 4

Sorteo # 2125

5406

DFF

Sorteo # 181

9764

ZODIAC

Sorteo # 2125

6110

CANCER

LOTTO 5

November 7

09 12 27 28 31 01 A

DIARIO

November 8

1. 8245

2. 1623

3. 6678

SUPER 4

6746

CURACAO

November 8

1. 7144

2. 3204

3. 2673

Flamingo

November 8

1. 3962

2. 6908

3. 6379

LOTTO ALGA

November 6

02 07 16 21 03

E-Z
PARTY
SOLUTIONS

Coronacion REINA INFANTIL

Evy-Camila U/d Biezen



Diadomingo 11 Nov
Centro di Barrio Dakota
di 2:00 pa 6:00 di atardi

Lo bai tin diferente
 show di baile y special
 performance by"
 Pre Infantil and Infantil
 Soca Monarch 2018

Bar
 y Cushina
 lo ta bon surti

22ste Trekkina

8 november 2018

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

www.landsloterij.org

Landsl  terij

Sudoku

	4		5		1			6
	8							7
						3		
	3				9			2
	9	2	3		5	8	4	
5			2				3	
		5						
4							1	
7			4		8		2	

Sopi di lettranan

B	V	Z	C	R	E	A	T	I	V	O	I	P	P	P
O	U	O	M	E	S	P	I	R	I	T	U	A	L	D
I	A	A	W	S	A	I	S	A	T	N	A	F	P	R
V	Z	R	D	I	H	S	V	I	S	U	A	L	I	F
S	P	E	Q	H	B	K	S	Y	O	N	E	A	Z	A
A	O	J	I	D	A	D	I	V	I	T	E	J	B	O
S	E	S	A	E	D	I	U	N	A	A	D	N	I	X
A	T	M	O	V	I	M	I	E	N	T	O	Z	P	Ñ
T	I	K	B	N	F	F	O	M	S	I	L	A	E	R
S	C	W	R	M	U	S	I	C	A	Ñ	L	C	T	L
I	A	Y	A	V	L	U	I	S	Z	G	P	Q	A	Ñ
T	Ñ	S	S	S	O	T	I	C	I	L	P	M	I	G
R	I	D	Q	W	Ñ	A	R	U	T	L	U	C	D	J
A	Y	N	O	I	C	P	I	R	C	S	E	D	X	G
R	A	V	J	V	W	N	O	I	C	C	A	E	R	Q

poética
visual
movimiento
realismo
artistas
espiritual
objetividad
reacción
fantasía
obras
cultura
descripción
implícito
ideas
creativo
música

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 09 DI NOVEMBER 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 08 DI NOVEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA CU UN AWACERO BREVEDEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE
BREVEMENTE HOPI NUBLA CUCHENS PA LOCALMENTE ALGUN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:12 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:35 AM.BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE
NOORDOOST TE ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE
DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TO 50 KM/HR, 17 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA, UN DISTURBIO NA
NIVELNAN ABOU, MEDIANO I MAS HALTO DIATMOSFERA LO INDUCI TEMPORALMENTE MAS
FORMACION DI NUBLA DEN REGION LOCAL.PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I
MAINTA ESAKI POR CAUSA ALGU DIAWACERO RIBA PARTI DI E ISLA CU AHINDA CHENS
PA LAMPER CU STRENA. ALGUNYOBIDA POR TA LOCALMENTE PISA I OCASIONA
TEMPORALMENTE POCO MOLESTER.
CONDICION DI LAMA:OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
NOORDOOST CU HALTURA DI 2 TE LOCALMENTE
5 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN
OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE
7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIAREGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DENULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 31 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)
DIANAN:LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU
LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION OOST;

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE
DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

“Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada. Den cunucu yen di yerba berde, e ta ponemi sosega E ta hibami na fuent’I awa fresco pa mi bolbe haya forza” Salmo 23

A fayece cristianamente



Jacqueline Danje

mihor conoci como Jacky

*20 Juli 1968 - + 04 November 2018

Na number di su Compañero:	Bibiano Croes
Yiu :	Jean-Marc Dirksz
Mayornan: Donata	Pedro y Wencita (Chita) Danje-
Ruman: Swa y cuñanan:	Sheila y famia Cornelia (Cornea) Biezum y famia Miano Croes y famia Ety Croes y famia Lucio Croes y famia Miriam Croes y famia. Sra. Vda. Remacla Croes y Famia Ronny Tromp
Subrino y subrina:	Igmar Maduro y Jennifer
Tata di su yiu:	Juan Dirksz Ex swa y cuñanan
Mescos cu yiunan:	Carina Croes y famia Ralph Croes
Omonan:	Serapio Donata Federico Danje y famia
Tanta di respet:	Sra Vda. Diana Danje-Ruiz y famia Sra Vda. Chia Donata-Danies y famia Primo y primanan cu ta mucho hopi pa menciona
Madrina y Padrino:	Sra. Vda. Filomena Boekhoudt- Dijkhoff y famia Crismo Tromp y famia.
Mihor amiga :	Emerita Vrolijk
	Amigonan, bisinanan y conocinan Su amigonan di Dialysis y Lite Life

Y demas famia: Danje, Donata, Croes, Dirksz, Maduro, Tromp, v/d Biezen, Dania, Danjo, Matos, Odor, Perez, Basso, Orman, Florez, Ruiz, Danies, Werleman, Henriquez, van Heyningen, Illis, Albertsz, Biezum, Boekhoudt, Dijkhoff, Kelly, Helder, Kock, Ras, Van Lis, Hoosks, Gomez, Koolman.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 9 November for di 2’or pa 4’or di atardi na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz despues lo sali pa santana St. Maria.

Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Ladronnan activo den bario di Piedra Plat

Diarazon den oranan di mainta Polis di Sta Cruz ta wordo manda na un adres na Piedra Plat unda lo tin un caso di kiebros pa atende. Esaki a sosode un poco despues di 10.30 di mainta.

Na e sitio e patrulla ta papia cu e señora di inicial T. El’a bisa cu personanan a kibra drenta den e cas di su mayornan cu na e momento ey ta den renobacion. El’a bisa cu desde 5 di november, rond di 6’or di atardi el’a laga e cas intacto atras, y na lock. E mainta ey, 7 di November, rond di 9’or di mainta, el’a constata cu e schutternan di palo a wordo movi y despues poni netchi bek. E ta sinti falta di dos stul di bar, un trapi, un botter di rum y algun bleki refresco.

E patrulla a tuma e denuncia y Polis

tecnico a bini na e sitio pa haci e investigacion forensico.

Esey no tabata e unico caso cu a sosode den Piedra Plat. Pa 1.30 di madrugada riba ordo di Central di Polis e patrulla ta bay na altura di e veld di Flatstone na Piedra Plat, caminda un chauffeur ta persiguiendo un persona riba bicicleta, kende a comete un robo.

Na e sitio a topa cu e auto en cuestion. E chauffeur a acerca e Polisnan y a informa nan cu e ladron a desaparece den e mondi. E Polisnan a inicia un buskeda den bisindario pero sin resultado positivo. Ora cu a bay pidi e chauffeur pa su ID pa tuma e denuncia, el’a bira onbeschoft y no tabata kier ayudo mas.

Scol di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba”

Scol di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta anuncia “Curso Yozue, un Lider Probá” y ta haci un invitacion na tur esnan cu a termina curso Isaías pa asisti na e curso aki.

E obhetivo di e Curso “Yozue”, ta pa: “*forma lídernan autentico cu ta keda para fuerte y balente, fiel na Dios, no obstante e pruebanan cu nan pasa aden.*”

Curso “Yozue” ta wordo recomendá pa tur esnan cu ta lidera un grupo di oración, ministerio, apostolado y tambe pa tur esnan cu ta sinti e yamada pa ocupa un encargo di líder den futuro.

Tuma nota cu curso Yozue a schuif cu un siman y ta tuma lugar e fin di siman di 23, 24 y 25 di November 2018 na Centro Pastoral (Sta. Cruz).

Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2 pm y 6 pm of Stella Kock: 569-7423 (despues di 5 pm) of Mayra Croes : 565-8504.

Registra nan tempo pasobra cupo ta limita.



A.J.M.G.

ARUBAANSE JONGENS EN MEISJES GILDE

Den number di Bestuur, lidernan y miembronan di AJMG nos ta participa fayecimento di nos miembro di Bestuur y ex-lider di grupo

Sra. Maria Josephine Mossel

Conoci den nos organizacion como
Amica Ria

Nos ta extende palabranan di profundo condolencia na su famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki. Alavez ta invita tur ex-lider y ex-miembro di AJMG Aruba pa compana nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego, diasabra 11 November 2018, orario 2’or di atardi na Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Cu Amica Ria Sosega na Paz.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den
cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Maria Josephine Mossel
Mihor conoci como "Juffrouw Ria"
*20-12-1941 †01-11-2018

Papa: †George Arthur Mossel
Mama: Heloise Mossel-Suydon
Rumannan: † John
Ligia
Sobrino (a)nan: Ruth
Dan
Arthur
Alysa
Prima(o)nan: Margo Dompig
Alfons Rodriguez

Famia na Korsou y demas famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na
misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz diasabra
10 di November 2018 di 2'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condoleer lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diabierna
9 di November 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di flor lo tin un box disponibel pa FAVI.
Masha danki pa bo donacion.

Disculpa nos, nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.

Homber bisti na preto a kibra horta den negoshi

Den oranan di madrugada un Polis tabata pasando den
Playa, ora cu nan a wordo para door di un persona, kende
a informa nan di un caso di kiebro y robo cu a caba di
tuma lugar.

E patruya tabata pasando den Havenstraat na altura
di Royal Plaza, ora cu nan ta wordo para door di un
guardia di seguridad. E guardia a informa nan cu net un
rato prome un homber bisti den bermuda preto, t-shirt
preto y petchi preto, a kibra drenta den Karibay Gifts &
Souvenirs.

El 'a mira e homber sali na careda y a bay direccion pabao
cu un stapel di paña bao di su braza. Ta trata di un homber
color bruin y postura grandi. Rond di 6'or e patruya a bay
na e sitio atrobe y a haya e manager di e negoshi. A tuma
e denuncia e momento ey. Segun nan a mira, e porta a
wordo forza y a bay cu algun paña. E manager a keda di
haci un inventario di e mercancianan horta y lo entrega e
lista aki despues na Recherche.



Sindicato di Polis di Aruba ta anuncia fayecimento di:

Emeldo Pedro de Cuba,
Mihor conosi como "Shon Le" of "Tata Medo"

Tata di nos colega miembro, Astrid de Cuba.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 9 di November 2019 pa 4'or di atardi na
Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.

Cu Emeldo sosega na Paz.



Abona na Solo di Pueblo awor!
Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entere den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Oracion di Dia

Un feliz comienzo di w-end, rumannan y cu Dios bendiciona nos abundantemente

Tata amoroso danki mi ta yama Bo pa
escoge mi y cada un di nos, pa yama nos
pa nos tin existencia y cu Bo a dicidi di
habita den nos pover curazon.

Awe nos ta celebra dedicacion di Basilica
di San Huan na Roma.

Emperador Constantino a cuminsa trahé
mas of menos mil seis shen y cincuenta
año pasa.

E Misa aki ta Catedral di Papa di Roma; e
prome Catedral di mundo.

E ta un simbolo di Dios su presencia
meimei di su pueblo. Dios ta mira
comunion di Iglesia: como un espacio
unda tin lugar pa tur hende cu kier sirbi'E.
Nos misa enberdad ta un cas di oracion
y tur hende cu ta resa ta feliz cerca nos?
Den e Evangelio di awe Hesus a haya e

hendenan ta bende bq, carné y palomba
y tabata tin cambiadonan di placa tambe
sinta.

Hesus a mara cabuya na otro traha un
zuip y a core cu nan for di tempel hunto
cu nan carné y bue. (Hn 2, 13-22) Hesus
ta muestra nos cu e lugar di presencia y
encuentro cu Dios ta un lugar sagrado.
Mescos nos curpa tambe ta tempel di
Dios na unda Dios a dicidi di keda biba.

Oracion: Señor nos ta roga Bo pa yuda
nos cuida e lugar santo cu ta nos curpa,
unda Abo ta biba. Transforma y restaura
tur loke ta ruina den nos tempel pa e por
ta digno pa Abo bin habita den dje.
Amen.



Campeonato Femenino Internacional WBSC

Venezuela despues di a elimina Corsou a manda Argentina cas ganando 4-3

Campeonato Internacional XIII femenino mayor di WBSC Suramericana / CONSURSA a continua den gran forma riba veld di Dragon Hitters (X Duracell). Manera ta conoci Venezuela kende a termina na tercer puesto den e promer ronda despues di 10 wega hunga a enfrenta Corsou y a elimina Corsou.

E siguiente dia Venezuela a avanza pa hunga contra e perdedor di 1 vs 2 kende porcierto tabata e equipo di Argentina. Venezuela su pitcher estrea Michelle Floyd a bolbe subi monticulo y ta lanza un gran partido derotando Argentina 4-3.

Argentina tabata gana 3-2 dte den cabez di 7 inning cu 1 out faltando dos out pa pasa pa final pero manera e dicho ta bisa e bala ta rondo y Venezuela ta rally cu hitnan oportuno pa anota 2 careda y bolter e score 4-3 na nan favor eliminando asina Argentina.

Veneuela 4 careda, 8 hit, 1 error y ta laga 10 coreador den circulacion. Argentina 3 careda, 12 hit, 1 eror y ta laga 7 coreador na base. Mihor bateadornan pa Venezuela ta Jocelin Diaz di 3-2, Denisse Fuenmayor di 3-3 incluyendo 2 doblete, Yulexis Barrios y Freymar Suniaga ambos di 3-1.

Pa Argentina a destaca na plato Candela Figueroa 4-2 incluyendo 1 doblete, Dolores Fernandez 4-3, Anna Sofia Bollea y Candela Sole ambos di 3-2, Carla Villalva 2-1, Pamela Clark y Magali Frezzotti di 3-1. Michelle Floyd ta preta braza



pa seya e victoria riba su nomber lanzando 32 bola, 77 strike bon pa 109 lanzamiento propinando 5 strike out permitiend 3 careda limpi y no ta regala base por bola.

Carina Amarilla a inicia pa Argentina y ta bay 1 solo inning y ta wordo releva pa Tamara Togni kende ta lansa 6 inning, 49 bola, 62 strike bon pa 111 lanzamiento regalando 5 base por bola propinando 3 strike outs y ta carga e derota riba su nomber.

Venezuela asina ta yega final y lo topa Brasil mesora den e gran final pa determina kende lo bay cas cu medaya di oro.

Campeonato Internacional Suramericana ta canando riba un nivel tecnico hopi halto.

Pabien un biaha mas na tur paisnan cu ta compitiendo brindando e publico un espectáculo den deporte sin igual.

